

**Ce que la syntaxe tisse, la sémantique tend à l'effilocheur :
étude de phénomènes de déconnexion forme-sens
dans des énoncés de discours rapporté**

Grégoire LACAZE

Comme le suggère André Green, l'activité de lecture d'un texte par un critique psychanalyste « est attentive à tout ce qui est supposé tromper l'attente du lecteur. Elle suit la trame du texte (texte = tissu [...]), mais en refusant le fil d'Ariane qui est proposé au lecteur »¹ (*La déliaison* 18). Le linguiste, à l'instar de l'analyste, cherche, à partir des marques formelles présentes dans un texte, à explorer les différents signifiés qui prennent naissance dans la production textuelle qu'il étudie. Nous nous proposons de mettre en évidence quelques phénomènes textuels de « déliaison », c'est-à-dire d'illustrer certaines déconnexions existant entre la forme signifiante et le signifié dans divers énoncés qui s'apparentent à des énoncés de discours direct par la forme.

Un phénomène de déconnexion forme-sens met en jeu un décalage entre les marques formelles d'un texte et l'interprétation sémantique sous-jacente de cet énoncé. Parfois, un énoncé se présente comme du discours direct sur un plan syntaxique mais l'analyse pragmatico-sémantique de cet énoncé semble réfuter son appartenance au domaine du discours rapporté. Cette étude tentera d'identifier les divers éléments qui favorisent l'émergence d'un phénomène de déconnexion forme-sens au sein d'un énoncé de discours direct. Nous verrons ainsi comment la primauté de la forme qui est à l'œuvre dans un texte peut conduire à la mise en évidence de phénomènes de déconnexion forme-sens qui illustrent ce que Monique De Mattia-Viviès appelle la « syntaxe mensongère » (*Bulletin de la SAES* 84 22)².

¹ Green, André. *La déliaison : psychanalyse, anthropologie et littérature*. Paris : Hachette Littératures, 1992.

² De Mattia-Viviès, Monique. « Remise du Prix de la Recherche AFEA/SAES - Réponse de Mme Monique De Mattia-Viviès ». *Bulletin de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur* 84 (2007) : 21-22.